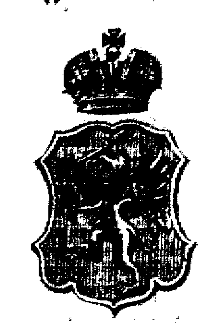
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ
Цѣна на годовое изданіе . . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Zeitung erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung in's Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ . . 8 коп.
за строку въ два столбца . . . 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile . . . . . . 8 Kop.
für die doppelte Zeile . . . . . . 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXIII. Jahrgang.

№ 85. Середа 31. Іюля. — Mittwoch 31. Juli. **1885.**

Оффиціальная Часть.

Мѣстный Отдѣлъ.

№ 45. Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ Высочайше утвержденное 11. Іюня 1885 г. мнѣніе Государственнаго Совѣта, опубликованное въ № 76 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства 1885 г. за № 631 слѣдующаго содержанія:

Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ, Государственной Экономіи и Гражданскихъ и Духовныхъ Дѣлъ и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министра Финансовъ, о воспрещеніи употребленія въ платежахъ досрочныхъ купоновъ отъ процентныхъ бумагъ, **мнѣніемъ положилъ:**

1. Въ измѣненіе и дополненіе подлежащихъ узаконеній, постановить **слѣдующія правила:**

1) Употребленіе въ платежахъ такихъ купоновъ отъ процентныхъ бумагъ, правительственныхъ и частныхъ, срокъ оплаты коихъ еще не наступилъ, а также всякія вообще сдѣлки относительно купоновъ, по которымъ теченіе процентовъ еще не началось, — воспрещаются.

Примѣчаніе. Дѣйствующія правила: а) о порядкѣ пріема кассами Министерства Финансовъ въ платежи билетовъ государственнаго казначейства (серій), съ имѣющимися при нихъ купонами, б) о пріемѣ купоновъ отъ металлическихъ процентныхъ бумагъ въ уплату таможенныхъ пошлинъ и в) о воспрещеніи выдавать рабочимъ людямъ наемную плату всякими вообще купонами (улож. наказ. ст. 1359, дополн. по прод. 1883 г.) — остаются въ силѣ.

2) Правительственныя установленія, земскія, общественныя и частныя учрежденія, равно какъ и частныя лица, обязаны не выдавать, отъ принятыхъ ими на храненіе или съ иною цѣлью процентныхъ бумагъ такіе купоны, по которымъ теченіе процентовъ еще не началось.

3) Купоны, срокъ оплаты которыхъ еще не наступилъ, полученные въ платежи, обращаются, въ случаѣ заявленія о нихъ принявшими оные лицами въ казну, съ выдачею владѣльцамъ сихъ купоновъ стоимости оныхъ, по мѣрѣ наступленія сроковъ ихъ оплаты. При этомъ стоимость купоновъ, принадлежащихъ къ такимъ частнымъ бумагамъ, уплата процентовъ по коимъ не производится государственнымъ банкомъ и подвѣдомственными ему учрежденіями, выдается не прежде поступленія въ казну слѣдующихъ по симъ купонамъ суммъ отъ установленій, оплачивающихъ такіе купоны. Если же поступившіе въ казну купоны принадлежатъ къ правительственнымъ или такимъ частнымъ бумагамъ, уплата процентовъ по которымъ производится государственнымъ банкомъ и подвѣдомственными ему учрежденіями, за счетъ предпріятій, признаваемыхъ благонадежными и на будущее время, то владѣльцу сихъ купоновъ предоставляется, въ случаѣ его желанія немедленно получить цѣну оныхъ, опредѣляемую учетомъ изъ двѣнадцати процентовъ годовыхъ. Обращенію въ казну, на изложенныхъ основаніяхъ, подлежатъ также купоны, теченіе процентовъ по которымъ еще не началось оказывающіеся въ банкирскихъ конторахъ и мѣняльныхъ лавкахъ.

Примѣчаніе. Получившій плату за купоны, по наступленіи сроковъ ихъ оплаты или съ учетомъ изъ двѣнадцати годовыхъ процентовъ, сохраняетъ за собою право искать понесенные имъ такимъ образомъ убытки съ лица, произведшаго ему платежъ купонами, срокъ оплаты коихъ еще не наступилъ.

4) Процентныя бумаги, правительственныя и частныя, неимѣющія всѣхъ принадлежащихъ къ нимъ купоновъ, по коимъ теченіе процентовъ еще не началось, не могутъ быть принимаемы въ залоги по подрядамъ и поставкамъ казеннымъ, земскимъ и общественнымъ.

5) Кредитнымъ учрежденіямъ государственнымъ, земскимъ, общественнымъ и частнымъ, а равно содержателямъ банкирскихъ конторъ и мѣняльныхъ лавокъ, воспрещается покупать и продавать процентныя бумаги, неимѣющія всѣхъ принадлежащихъ къ нимъ купоновъ, по которымъ теченіе процентовъ еще не началось, выдавать подъ такія бумаги ссуды, открывать обезпеченные ими текущіе счеты, вновь принимать сіи бумаги на храненіе и вообще производить съ ними какія то ни было операціи

Примѣчаніе. Воспрещеніе принимать на храненіе процентныя бумаги, неимѣющія всѣхъ принадлежащихъ къ нимъ купоновъ, теченіе процентовъ по коимъ еще не началось, не распространяется: а) на процентныя бумаги, препровождаемыя на храненіе отъ имени правительственныхъ

Officieller Theil.

Locale Abtheilung.

Nr. 45. Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird das nachstehende, am 11. Juni 1885 Allerhöchst bestätigte und in der Nr. 76 der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung vom Jahre 1885 sub Nr. 631 publicirte Gutachten des Reichsraths desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht:

Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Gesetze, der Staatsöconomie und der Civil- und geistlichen Angelegenheiten und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Finanzministers betreffend das Verbot der Benutzung von noch nicht fälligen Coupons zinstragender Papiere bei Zahlungen, **für gut erachtet:**

I. In Abänderung und Ergänzung der betreffenden Gesetzesbestimmungen folgende Regeln zu verordnen.

1) Von zinstragenden Staats- und Privatpapieren die Coupons, deren Zahlungstermin noch nicht eingetreten ist, bei Zahlungen zu benutzen, ist ver-[illegible] ebenso sind überhaupt jegliche Geschäfte mit Coupons, deren Rentenlauf noch nicht begonnen hat, verboten.

Anmerkung. Die bestehenden Regeln: a) über die Ordnung der Annahme von Reichsschatzbilleten (Serien) mit den daran befindlichen Coupons Seitens der Cassen des Finanzministeriums, bei Zahlungen, b) über die Annahme von Coupons von zinstragenden Metallpapieren bei Zahlung von Zollgebühren und c) über das Verbot, den Arbeitern den Arbeitslohn in irgend welchen Coupons überhaupt zu zahlen (Strafgesetzb. Art. 1359, Ergänz. in d. Forts. v. J. 1883) — verbleiben in Kraft.

2) Regierungs-Institutionen, Landschafts-, Communal- und Privatinstitute wie auch Privatpersonen, dürfen von den zinstragenden Papieren, welche sie zur Aufbewahrung oder zu einem anderen Zweck empfangen haben, die Coupons deren Rentenlauf noch nicht begonnen hat, nicht herausgeben.

3) Coupons, deren Zahlungstermin noch nicht eingetreten ist, die aber als Zahlung empfangen worden sind, werden, falls die Personen, welche sie entgegengenommen haben, darüber Anzeige machen, zur Kronscasse eingeliefert, wobei den Besitzern dieser Coupons der Werth derselben, nach Maßgabe des Eintritts ihres Zahlungstermins, ausgezahlt wird. Hierbei wird der Werth von Coupons, die zu solchen Privatpapieren gehören, deren Rentenzahlung nicht durch die Reichsbank und die ihr unterstellten Institutionen bewerkstelligt wird, nicht eher ausgezahlt, als bis die für diese Coupons zu zahlenden Summen von den diese Coupons einlösenden Instituten bei der Kronscasse eingegangen sind. Wenn aber die in die Kronscasse gelangten Coupons zu Staats- oder solchen Privatpapieren gehören, deren Rentenzahlung von der Reichsbank und den ihr unterstellten Institutionen für Rechnung von Unternehmungen bewerkstelligt wird, welche auch für die Zukunft als sicher erachtet werden, so kann der Besitzer, falls er es wünscht, den Werth derselben mit einem Discont von zwölf Procent jährlich sofort erhalten. Der Einlieferung zur Kronscasse auf den angegebenen Grundlagen unterliegen auch Coupons, deren Rentenlauf noch nicht begonnen hat und die sich in Banquiercomptoirs und Wechselbuden vorfinden.

Anmerkung. Demjenigen, welcher für Coupons die Zahlung nachdem dieselben fällig geworden, oder mit einem Discont von zwölf Procent jährlich erhalten hat, verbleibt das Recht, die auf diese Weise erlittenen Verluste von demjenigen zu fordern, welcher ihm in Coupons, deren Zahlungstermin noch nicht eingetreten war, Zahlung geleistet hat.

4) Zinstragende Staats- und Privatpapiere, bei denen nicht alle zu ihnen gehörige Coupons, deren Rentenlauf noch nicht begonnen hat, vorhanden sind, dürfen nicht als Unterpfand bei Krons-, Landschafts- und Communalpodrädden und Lieferungen angenommen werden.

5) Den Staats-, Landschafts-, Communal- und Privat-Creditinstitutionen sowie den Inhabern von Banquiercomptoiren und Wechselbuden ist es verboten, zinstragende Papiere, bei denen nicht alle zu ihnen gehörige Coupons, deren Rentenlauf noch nicht begonnen hat, vorhanden sind, zu kaufen oder zu verkaufen, Vorschüsse auf solche Papiere zu ertheilen, laufende Rechnungen, welche durch dieselben sichergestellt werden, zu eröffnen, diese Papiere aufs neue zur Aufbewahrung entgegenzunehmen und überhaupt irgend welche Operationen mit ihnen auszuführen.

Anmerkung. Das Verbot zinstragende Papiere, bei denen nicht alle zu ihnen gehörige Coupons, deren Rentenlauf noch nicht begonnen hat, vorhanden sind, zur Aufbewahrung anzunehmen, erstreckt sich nicht: a) auf zinstragende Papiere, welche von Regierungsinstitutionen zur Aufbewahrung über-

установленій, б) на бумаги, которыя принадлежатъ лицамъ, состоящимъ подъ опекою, и в) на вклады, внесенные для храненія прежде приведенія въ дѣйствіе правила, постановленнаго въ пунктѣ 5 статьи I настоящаго узаконенія (ст. IV.).

II. Въ дополненіе главы тринадцатой раздѣла восьмаго уложенія о наказаніяхъ уголовныхъ и исправительныхъ (изд. 1866 г.) постановить:

1) Виновные въ производствѣ платежа отдѣленными отъ правительственныхъ или частныхъ процентныхъ бумагъ купонами, срокъ оплаты которыхъ еще не наступилъ, а равно виновные въ заключеніи какихъ либо сдѣлокъ, имѣющихъ предметомъ купоны, по которымъ теченіе процентовъ еще не началось, или въ выдачѣ такихъ купоновъ отъ процентныхъ бумагъ находящихся въ залогѣ или на храненіи, — подвергаются денежному взысканію отъ пятидесяти до трехсотъ рублей.

2) Содержатели банкирскихъ конторъ и мѣняльныхъ лавокъ, виновные въ храненіи въ принадлежащихъ имъ конторахъ или лавкахъ купоновъ, теченіе процентовъ по коимъ еще не началось, отдѣленными отъ правительственныхъ или частныхъ процентыхъ бумагъ или отъ листовъ, въ составѣ которыхъ сіи купоны были выданы, подвергаются: въ первый разъ — денежному взысканію отъ ста до пятисотъ рублей, во второй разъ — тому же взысканію отъ двухсотъ до тысячи рублей, а въ третій разъ — сверхъ денежнаго взысканія отъ трехсотъ до тысячи пятисотъ рублей — закрытію принадлежащихъ имъ банкирскихъ конторъ и мѣняльныхъ лавокъ и лишенію права содержать оныя.

3) Содержатели банкирскихъ конторъ и мѣняльныхъ лавокъ, виновные въ покупкѣ или продажѣ правительственныхъ или частныхъ процентныхъ бумагъ, неимѣющихъ всѣхъ принадлежащихъ къ нимъ купоновъ, теченіе процентовъ по коимъ еще не началось, а также въ выдачѣ подъ такія бумаги ссуды, въ открытіи обезпеченныхъ ими текущихъ счетовъ, принятіи сихъ бумагъ на храненіе и вообще въ производствѣ какихъ либо операцій, предметомъ которыхъ служатъ упомянутыя бумаги, подвергаются денежному взысканію отъ пятидесяти до трехсотъ рублей.

III. Въ дополненіе раздѣла пятаго и главы двѣнадцатой раздѣла восьмаго уложенія о наказаніяхъ уголовныхъ и исправительныхъ, постановить:

Правительственные чиновники, а также служащіе въ земскихъ и общественныхъ учрежденіяхъ, въ земскихъ, общественныхъ и частныхъ банкахъ оказывающіеся виновными въ нарушеніи правилъ, воспрещающихъ употребленіе въ платежахъ купоновъ, срокъ оплаты которыхъ еще ненаступилъ покупку и продажу купоновъ, теченіе процентовъ по коимъ еще не началось, и всякія вообще сдѣлки относительно сихъ купоновъ, выдачу оныхъ отъ бумагъ, принятыхъ на храненіе или съ иною цѣлью, а также пріемъ въ залоги по подрядамъ и поставкамъ процентныхъ бумагъ, неимѣющихъ всѣхъ принадлежащихъ къ нимъ купоновъ, теченіе процентовъ по которымъ еще не началось, покупку и продажу такихъ бумагъ, пріемъ оныхъ на храненіе, внѣ случаевъ, когда это допускается закономъ, и вообще всякія операціи съ подобными бумагами, — подвергаются взысканіямъ, за сіи проступки, для частныхъ лицъ опредѣленнымъ (ст. II, п. 1 и 3).

IV. Правила, изложенныя въ пунктахъ 1—3 статьи I, равно какъ тѣ, содержащіяся въ статьяхъ II и III, постановленія, коими опредѣляются взысканія, за нарушенія сихъ правилъ и за храненіе въ банкирскихъ конторахъ и мѣняльныхъ лавкахъ купоновъ, теченіе процентовъ по коимъ еще не началось, отдѣленными отъ процентныхъ бумагъ или отъ листовъ, въ составѣ которыхъ купоны сіи были выданы, привести въ дѣйствіе немедленно по опубликованіи настоящаго узаконенія; примѣненіе же остальныхъ, изложенныхъ въ немъ правилъ, начать съ 1. Января 1887 г.

V. Вмѣнить государственному банку, его конторамъ и отдѣленіямъ въ обязанность принимать, въ теченіи шести мѣсяцевъ по опубликованіи настоящаго узаконенія, купоны будущихъ сроковъ отъ правительственныхъ и тѣхъ частныхъ процентныхъ бумагъ, уплата процентовъ по которымъ производится чрезъ государственный банкъ и подвѣдомственныя ему учрежденія, и выдавать лицамъ, которыми будутъ представляемы такіе купоны, стоимость оныхъ, съ учетомъ не свыше какъ изъ десяти процентовъ годовыхъ.

VI. Предоставить Министру Финансовъ, по минованіи опредѣленнаго статьею V шестимѣсячнаго срока, разрѣшать, на указанныхъ въ той статьѣ основаніяхъ, оплату купоновъ, по которымъ теченіе процентовъ еще не началось, въ тѣхъ исключительныхъ случахъ, когда лица, ходатайствующія объ оплатѣ такихъ купоновъ, представятъ доказательства, убѣждающія въ томъ, что упомянутый срокъ пропущенъ ими по независѣвшимъ отъ нихъ обстоятельствамъ.

sandt werden, b) auf Papiere, die Personen gehören, welche unter Vormundschaft stehen und c) auf Einlagen, welche vor Inkrafttretung der im Punkte 5 des Artikels I des gegenwärtigen Gesetzes enthaltenen Bestimmung (Art. IV) zur Aufbewahrung übergeben worden sind.

II. In Ergänzung des dreizehnten Hauptstücks des achten Titels des Gesetzbuchs der Criminal- und Correctionsstrafen (Ausgabe v. J. 1866) zu verordnen:

1) Wer mit von zinstragenden Staats- oder Privatpapieren abgetrennten Coupons, deren Zahlungstermin noch nicht eingetreten ist, eine Zahlung bewerkstelligt, sowie wer irgend welche Geschäfte mit Coupons, deren Rentenlauf noch nicht begonnen hat, macht oder solche Coupons von zinstragenden Papieren, die als Unterpfand oder zur Aufbewahrung deponirt sind, ausliefert, — unterliegt einer Geldbuße im Betrage von fünfzig bis zu dreihundert Rubeln.

2) Inhaber von Banquiercomptoirs und Wechselbuden, welche in den ihnen gehörigen Comptoirs oder Buden Coupons, deren Rentenlauf noch nicht begonnen hat, abgetrennt von den zinstragenden Staats- oder Privatpapieren oder von den Bogen, als deren Bestandtheile diese Coupons herausgegeben waren, aufbewahren, unterliegen: das erste Mal — einer Geldbuße im Betrage von einhundert bis zu fünfhundert Rubeln, das zweite Mal — derselben Buße im Betrage von zweihundert bis zu eintausend Rubeln, das dritte Mal aber — außer einer Geldbuße im Betrage von dreihundert bis zu eintausend und fünfhundert Rubeln, der Schließung der ihnen gehörigen Banquiercomptoirs und Wechselbuden und der Entziehung des Rechts, dieselben zu halten.

3) Inhaber von Banquiercomptoirs und Wechselbuden, welche zinstragende Staats- oder Privatpapiere, bei denen nicht alle zu ihnen gehörige Coupons, deren Rentenlauf noch nicht begonnen hat, vorhanden sind, kaufen oder verkaufen, sowie auf solche Papiere Vorschüsse ertheilen, laufende Rechnungen, welche durch dieselben sichergestellt werden, eröffnen, diese Papiere zur Aufbewahrung entgegennehmen und überhaupt irgend welche Operationen, die die gedachten Papiere zum Gegenstand haben, ausführen, unterliegen einer Geldbuße im Betrage von fünfzig bis zu dreihundert Rubeln.

III. In Ergänzung des fünften Titels und des zwölften Hauptstücks des achten Titels des Gesetzbuchs der Criminal- und Correctionsstrafen, zu verordnen:

Staatsbeamte, sowie die in Landschafts- und Communalinstitutionen, in Landschafts-, Communal- und Privatbanken dienenden Personen, welche sich der Uebertretung der Bestimmungen schuldig machen, durch welche die Benutzung von Coupons, deren Zahlungstermin noch nicht eingetreten ist, bei Zahlungen, der Ankauf und Verkauf von Coupons, deren Rentenlauf noch nicht begonnen hat, und überhaupt jegliche Geschäfte mit derartigen Coupons, die Auslieferung derselben getrennt von den zur Aufbewahrung oder zu einem anderen Zweck entgegengenommenen Papieren, wie auch die Annahme von zinstragenden Papieren als Unterpfand bei Podrädden und Lieferungen, bei denen nicht alle zu ihnen gehörige Coupons, deren Rentenlauf noch nicht begonnen hat, vorhanden sind, der Ankauf und Verkauf solcher Papiere, die Entgegennahme derselben zur Aufbewahrung, mit Ausnahme der durch das Gesetz gestatteten Fälle, und überhaupt alle Operationen mit derartigen Papieren verboten sind — unterliegen für diese Vergehen den für Privatpersonen festgesetzten Geldbußen (Artikel II Pkt. 1 und 3).

IV. Die in den Punkten 1—3 des Artikels I angeführten Regeln, sowie diejenigen in den Artikeln II und III enthaltenen Bestimmungen, durch welche die Geldbußen für die Uebertretung dieser Regeln und für die Aufbewahrung von Coupons in Banquiercomptoirs und Wechselbuden, deren Rentenlauf noch nicht begonnen hat, getrennt von den zinstragenden Papieren oder von den Bogen, als deren Bestandtheile diese Coupons herausgegeben waren, festgesetzt werden, sind sofort nach Publicirung des gegenwärtigen Gesetzes in Kraft zu setzen; die Anwendung der übrigen in demselben enthaltenen Regeln aber hat mit dem 1. Januar 1887 zu beginnen.

V. Der Reichsbank, deren Comptoirs und Abtheilungen ist zur Pflicht zu machen, im Laufe von sechs Monaten nach Publicirung des gegenwärtigen Gesetzes Coupons künftiger Termine von zinstragenden Staats- und solchen Privatpapieren, bei denen die Rentenzahlung durch die Reichsbank und die ihr unterstellten Institutionen bewerkstelligt wird, anzunehmen und den diese Coupons vorstellenden Personen den Werth derselben mit einem Discont von nicht mehr als zehn Procent jährlich auszuzahlen.

VI. Dem Finanzminister anheimzugeben, nach Ablauf der im Artikel V festgesetzten sechsmonatlichen Frist, die Auszahlung von Coupons, deren Rentenlauf noch nicht begonnen hat, in denjenigen Ausnahmefällen auf den in demselben Artikel angegebenen Grundlagen zu gestatten, wenn die Personen, welche um die Auszahlung dieser Coupons nachsuchen, Beweise darüber beibringen, daß die besagte Frist von ihnen aus von ihnen unabhängigen Ursachen versäumt worden ist.

№ 46. Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее распоряженіе Министра Юстиціи, опубликованное въ № 73 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства 1885 года за № 604:

Руководствуясь 41 статьею учрежд. Прав. Сен. 2 ч. I т. св. зак., по прод. 1876 г., а также Высочайше утвержденными 10. Мая 1865 года и 15. Марта 1883 г. мнѣніями Государственнаго Совѣта, Министръ Юстиціи призналъ необходимымъ: 1) подвѣдомственныя нынѣ 4. Департаменту Правительствующаго Сената гражданскія дѣла, поступающія изъ судебныхъ мѣстъ Прибалтійскихъ губерній, съ 1. Іюля 1885 года, подчинить вѣдѣнію 3. Департамента Сената, съ тѣмъ, чтобы дѣла, поступившія изъ означенныхъ судебныхъ мѣстъ до указаннаго срока въ 4. Департаментъ Сената, были окончены производствомъ въ семъ Департаментѣ, и 2) перечислить, съ 1. Іюля 1885 года, изъ канцеляріи 4. Департамента въ канцелярію 3. Департамента Сената слѣдующія должности: одного оберъ-секретаря, одного секретаря, одного старшаго помощника секретаря и переводчика нѣмецкаго языка.

Nr. 46. Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird die nachstehende, in der Nr. 73 der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung vom Jahre 1885 sub Nr. 604 publicirte Verfügung des Justizministers desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht:

In Anleitung des Artikels 41 der Organ. des Dirig. Senats, Thl. 2 Bd. I des Cod. der Reichsges. in der Forts. v. J. 1876, sowie der am 10. Mai 1865 und am 15. März 1883 Allerhöchst bestätigten Gutachten des Reichsraths, hat der Justizminister es für nothwendig erachtet: 1) die gegenwärtig dem 4. Departement des Dirigirenden Senats competirenden Civilsachen, welche aus den Gerichtsbehörden der Ostseegouvernements eingehen, vom 1. Juli 1885 ab dem 3. Departement des Senats zu unterstellen, wobei die Verhandlung derjenigen Sachen, welche aus den genannten Gerichtsbehörden vor dem angegebenen Termin bei dem 4. Departement des Senats eingegangen sind, in diesem Departement zu Ende zu führen ist, und 2) vom 1. Juli 1885 ab aus der Kanzlei des 4. Departements zur Kanzlei des 3. Departements des Senats folgende Aemter überzuführen: das Amt eines Obersecretairs, eines Secretairs, eines älteren Secretairsgehilfen und des Translateurs für die deutsche Sprache.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено купцу 1. гильдіи Георгу Александру Вертелсу устройство химическаго пароваго завода на мызѣ Бонавентура.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann 1. Gilde Georg Alexander Vertels die Concession zur Errichtung einer chemischen Fabrik mit Dampfbetrieb auf dem Gute Bonaventura ertheilt worden.

Nr. 4286.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ мѣстожительства и имущества проживавшаго въ 1884 году въ гор. Ригѣ, приписаннаго къ Рижскому рабочему окладу, Яна Калынинга, а равно имущества умершаго въ 1885 году въ гор. Ригѣ сѣдельника Фридриха Вильгельма Енерта, и въ случаѣ отысканія взыскать изъ имущества Калынинга 2 руб., изъ имущества Енерта 1 руб. дополнительнаго торговаго сбора за 1885 годъ, о чемъ донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofes wird von der Liv-

ländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem gegenwärtigen Domicil und etwaigen Vermögen des im Jahre 1884 in Riga wohnhaft gewesenen Rigaschen Arbeiterokladisten Jahn Kalning, sowie nach dem etwaigen Vermögen des im Jahre 1885 in Riga gestorbenen Sattlers Friedrich Wilhelm Jehnert sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle aus dem Vermögen des Ersteren 2 Rbl., aus dem Vermögen des Letzteren aber 1 Rbl. an Ergänzungs-Handelssteuern beizutreiben und hierüber anher zu berichten. Nr. 4145. 2

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Магистрата отъ 31. Мая сего года за № 3977 Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ надзоромъ полиціи и самовольно отлучившагося изъ назначеннаго ему мѣста жительства прусскаго подданнаго Юлиуса Витмана и, въ случаѣ отысканія выслать его въ Полицейское Отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда.

In Folge Requisition des Rigaschen Raths vom 31. Mai d. J. Nr. 3977 werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und amtlichen Personen desmittelst ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem unter polizeiliche Aufsicht gestellten preußischen Unterthan Julius Wittmann, der sein ihm angewiesenes Domicil eigenmächtig verlassen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts zu sistiren. Nr. 4147. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ обвиняемаго въ оскорбленіи должностнаго человѣка извѣстнаго подъ именемъ Августа Шестаковскаго, о личности котораго ближайшихъ свѣдѣній не имѣется и въ случаѣ отысканія выслать его въ Полицейское Отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands beauftragt, nach einem gewissen, wegen Amtsbeleidigung angeklagten August Schestakowsky, dessen näheren Personalien nicht bekannt sind, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts zu sistiren. Nr. 4200. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ уволенныхъ въ запасъ арміи рядоваго 116. пѣхотнаго Малоярославскаго полка Эбергарда Карлова Шюцнера и рядоваго 15. резервнаго пѣхотнаго кадроваго баталіона Якова Марцова Кернера, самовольно оставившихъ мѣстожительство свое въ патримоніальномъ округѣ г. Риги, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ Полицейское Отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle Polizeibehörden Livlands beauftragt, nach dem zur Reserve entlassenen Gemeinen des 116. Malojaroslawschen Infanterie-Regiments Eberhard, Carl's Sohn Schützner, sowie nach dem gleichfalls zur Reserve gehörigen Gemeinen des 15. Reserve-Infanterie-Cadre-Bataillons Jacob, Mahrz's Sohn Körner, welche ihr Domicil im Patrimonialgebiete der Stadt Riga eigenmächtig verlassen haben, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die genannten Personen vor die Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts zu sistiren. Nr. 4201. 2

Вслѣдствіе представленія Перновскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ Энге-Уддаферскому обществу Карла Лауферта, состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Орднунгсгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Pernauschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden, zur Enge-Uddaferschen Gemeinde verzeichneten Carl Laufert sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das erwähnte Ordnungsgericht zu sistiren. Nr. 4202. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписанной къ имѣнію Шлосъ Лемзаль незамужней Маріи Спранцъ, 28 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоящей подъ слѣдствіемъ за вытравленіе утробнаго плода, и въ случаѣ отысканія выслать ее въ упомянутый Ландгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach der wegen Abtreibung der Leibesfrucht in Untersuchung stehenden, zum Gute Schloß Lemsal verzeichneten Marri Spranz, welche 28 Jahre alt, lutherischer Confession und ledig ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dieselbe im Ermittelungsfalle vor das erwähnte Landgericht zu sistiren. 4203. 3

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ нынѣшняго мѣстожительства бравшихъ въ концѣ прошлаго года изъ Рижскаго Губернскаго Казначейства приказчичьи свидѣтельства 2. класса: Эдуарда Бранда, Израэля Каплана, Бернгарда Кейпа и Макса Бузеквета (онъ же Марцъ Бузекантъ) и въ случаѣ отысканія взыскать съ каждаго изъ нихъ по 60 коп. 10 проц. сбора съ стоимости выданныхъ имъ свидѣтельствъ. № 4205. 3

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem gegenwärtigen Domicil nachbenannter Personen, welche zu Ende des vorigen Jahres aus der Rigaschen Gouvernements-Rentei Commisscheine 2. Classe genommen haben, und zwar des Eduard Brand, Israel Kaplan, Bernhard Keip und Max Busekneet (alias Mahrz Busekant) sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von jeder der erwähnten Personen je 60 Kop. an 10 pCt. Steuer vom Werthe der ihnen ausgereichten Scheine beizutreiben. Nr. 4205. 3

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ подозрительнаго въ растратѣ Посвольскаго еврея Ицига Шермана, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Орднунгсгерихтъ.

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem Ebräer Itzig Schermann aus Poswol, welcher einer Unterschlagung verdächtig ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das erwähnte Ordnungsgericht zu sistiren. Nr. 4207. 3

Von dem Kämmereigericht der Kaiserlichen Stadt Riga werden, in Uebereinstimmung mit dem Allerhöchst bestätigten Reglement über die Entfernung lasterhafter Meschtschanins aus den Gemeinden, zufolge Gemeindebeschlüsse, die Rigaschen Haus- und Gemeindewirthe desmittelst aufgefordert, zu der auf Freitag den 2. August c. um ein Uhr Nachmittags anberaumten Gemeindeversammlung, behufs Beschlußfassung über die Wiederaufnahme einiger Okladisten in die Gemeinde, sich zahlreich im Locale des Kämmereigerichts einzufinden. Nr. 1056.

Riga-Rathhaus, 26. Juli 1885.

In Anlaß einer desfallsigen Requisition des Pristavs des 4. Stans des Disnaschen Kreises werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands hierdurch vom Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, Nachforschungen nach dem krankheitshalber gänzlich des Militairdienstes entlassenen Gemeinen des Schadrinskischen örtlichen Commandos Jahn Antonow Beljawitsch, alias Belewitsch anstellen und im Ermittelungsfalle den qu. Untermilitair Beljawitsch behufs einer Eröffnung anhersenden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 25. Juli 1885. Nr. 9079. 3

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands werden hierdurch vom Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, sorgfältige Nachforschungen, nach nachstehenden unlegitimirten Untermilitairs:

1) Hans Janow Hartmann, Denstschik der Verwaltung der 2. Ersatz-Cavallerie-Brigade,
2) Peter Kalning, Gefreiter des 28. Reserve-Infanterie-Regiments,

anstellen und im Ermittelungsfalle genannte Untermilitairs, behufs ihrer Legitimirung, anhersenden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 26. Juli 1885. Nr. 9106. 3

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Ebräer Jeannot (Jean) Stern in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 9. October 1884 sub Nr. 5285 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 8176. 3

Riga, den 19. Juli 1885.

In Collectivklagesachen des Curators der Nachlaßmasse des weil. hiesigen Kaufmanns Carl Jürgensohn haben nachstehend benannte Personen desmittelst angewiesen werden müssen, sich zum 12. August a. c. präcise 10 Uhr Vormittags vor Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Lemsal, behufs Erklärung auf obrubricirte Klage, einzufinden, bei der ausdrücklichen Androhung, daß von unten bezeichneten Personen alle Diejenigen, welche sich nicht persönlich oder vertreten durch einen gehörig legitimirten und instruirten Vertreter an benanntem Tage und zu rechter Zeit hierselbst gestellt haben werden, als der Klage geständig angesehen und der Klagebitte gemäß verurtheilt werden sollen:

Commis W. Blau; Anna Apping; Gail ehemaliger Kase Krüger; K. Kruming, früher in Ladenhof Diener; Peter Kudnezow; Diener zu Rabben Haase; Anz Ohsol; Karl Kalnbirs; Krischjahn Steinberg; Frau Pilau; Schmied Lutz; Anna Putten; Adam Meier; Adam Kaslowsky; Marie Strauch; Kanawalow; Plewna-Krüger Behrsing; Birkenfeldt; Bernhard Roop; Dangull; Kangur-Wirth; Peter Mengel; T. Legsding; Pojat; Langin; T. Behrsing; Tischler Kunz; Libbert Uhder; Schuhmacher A. Abelit; Wassil; Rubben; Bäcker Ahrgall; Praulin-Wirth in Tickeln; Schloß Lemsalscher Halbkörner Ahbol; Hutmachergeselle Schultz; Wihkul Wirth; Schlosser O. Mahler; Lehrer P. Skujing; Iwan Tutum; Tennis Wende; Sattler Heinrichson; Jahn Buk; A. Schwartz; Schneider Andrei Mahler; Kreit Hirschsohn; Schneider Andersohn; Schornsteinfeger Michelsohn; Lihse Bramann; Buchhalter Klein; Jahn Apping; Marie Karlow; Karl Puhpul; Ch. Budberg; P. Kreischmann; Schneider Prauling; Töpfer Strakow; Martin Wanag; Lina Gulbe; Karoline Jansohn; J. Lutz; Robert Wittkowsky; Schindelmacher Itzig Orkin; Jurre Petersohn; Müller Silling; Nimofei Nadeschdin; Andrei Reinfeldt; Lina Turzing; Bernauske; Georg Krasting; Verwalter Heldt; Maler Kleid; Herz Karlin; Mützenmacher Hirschsohn; Verwalter Adolphi; Schuhmacher Michelsohn; Lehrer Jesimow; Frau Kalso; Commis Schmidt; Marie Braun; und Marie Behrsing.

Lemsal-Rathhaus, den 13. Juli 1885. Nr. 1784. 3

No Engelartu pagasta waldes (Krimuldas draudsē) teek zeenijamas pilsehtu, muischu un pagastu polizejas zaur scho laipni luhgtas, tos tahlak minetus scha pagasta peederigus sawos polizeju aprinkōs bes pasehm un uzturamahm sihmem nepeeturēht, bet tos paschus ka arestantus schai pagastu waldei peesuhtiht likt kā: Jahn Sihman, Karl Ohsolin, Reinhold un Conrad Ohsolin, Mikel Leepa, Jespar Krastin, Carl Melbahrd, Mikel Krukle, Martin Prahm, Jahn Stuhrit, dehls Peters, Karl Grihwin, Jahn Alberi, Mikel Schulte, Martin und Peter Krastin, Julius Rothenfeld, Jahnis Rode, Peter Reinhold, August Balod, Martin Grünberg un Andrei Legsdin.

Engelarta pagasta waldē, 12. Julijā 1885. Nr. 211. 3

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft, daß es in dem Proclam dieses Kreisgerichts vom 11. Januar 1885 sub Nr. 18 betreffs des Verkaufes der Theile des im Wolmarschen Kreise und Gute Daiben belegenen Wahrne Gesindes nicht heißen muß: „1) der Theil des Wahrne Gesindes genannt Buschwahrne groß 21 Thlr. $62^{37}/_{112}$ Gr., den Bauern Jahn und Jurre Busch, für den Kaufpreis von 2332 Rbl. 26½ Kop. S." sondern: „1) der Theil des Wahrne Gesindes genannt Buschwahrne, groß 21 Thlr. $62^{37}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jacob Ohsolin, für den Kaufpreis von 2332 Rbl. 26½ Kop. S." und nicht heißen muß: „2) der Theil des Wahrne Gesindes genannt Ohsol Wahrne, groß 21 Thlr. $62^{67}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jakob Ohsolin, für den Kaufpreis von 3131 Rbl. S." sondern: „2) der Theil des Wahrne Gesindes genannt Ohsol Wahrne, groß 21 Thlr. $^{67}/_{112}$ Gr., den Bauern Jahn und Jurre Busch, für den Kaufpreis von 3131 Rbl. 26¾ Kop. S." ohne daß eine hypothekarische Abtrennung dieser Gesindeshälften stattfindet, sondern dieselben auch fernerhin ein ungetheiltes hypothekarisches Pfandobject bis zur Tilgung der Creditsystems- und Gutsschuld bilden.

Wolmar, den 10. Juli 1885. Nr. 1322. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisge-

richt hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimitt. Obrist und Ritter A. v. Pistohlkors, Erbbesitzer des im Cremonschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Koltzen mit Eykasch, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Koltzen mit Eykasch ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Koltzen mit Eykasch bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Koltzen mit Eykasch ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll:

das Apsche-Krugsland, ohne Krugsberechtigung, groß 25 Thlr. $29\frac{61}{112}$ Gr., dem Bauer Jahn Laßmann, für den Preis von 6000 Rbl. S.

Wolmar, den 13. Juli 1885.

Nr 1338. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Peter Grundul, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Wendenschen Kirchspiele unter dem Gute Secklershof belegenen Grundstücks Littra C hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kauf-Contracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Grundstück Littra C, groß eine Lofstelle eine Kappe auf den Herrn Bäckermeister Nicolai Thiermann, für 3200 Rbl. S. Nr. 740. 1

Wenden, den 3. Juli 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Paul Baron Wolff, als Vormund der Erben des Herrn Ludwig Baron Wolff, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Adselschen Kirchspiele belegenen Gutes Treppenhof, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, — als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleigenes, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Kristin Klawin Nr. 9, groß 26 Thlr. 8 Gr., auf den Jahn Klawing, für 5000 Rbl. S.
2 Ahbolkaln Nr. 51, groß 33 Thlr. $11\frac{30}{112}$ Gr., auf den Krischjahn Dsennis, für 5700 Rbl. S.
3 Krampe Nr. 13, groß 38 Thlr. $53\frac{98}{112}$ Gr., auf den Jahn Zaune, für 5400 Rbl. S. Nr. 744. 3

Wenden, den 13. Juli 1885.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Tönnis Will, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Alt-Woidoma belegenen Grundstücks Kabako Nr. 21, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 27. December 1885 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kabako Nr. 21, groß 21 Thlr. 42 Gr., dem Bauer Jaak Rymmel, für den Preis von 3850 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 27. Juni 1885. Nr. 1825. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. bringt das Oeselsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft, demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als resp. Erbbesitzerin der im Oeselschen Kreise belegenen Güter Abro, Laisberg, Mustelhof, Tamsal, Hellama-Ganzenhof, Moon-Großenhof, Taggamois, Torkenhof, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerpachtlande der genannten Güter gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Oeselsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 10. Januar 1886 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

I. das Abrosche Knechtsetablissement sub Nr. XI, genannt Leppiko, dem Jurri Klink, für den Preis von 50 Rbl. 75 Kop.
II. 1) das Laisbergsche Bauergesinde sub Nr. 54, genannt Tuhkane, dem Jurri Süld, für den Preis von 557 Rbl. 75 Kop.
2) desgl. die Laisbergsche Knechtsparcelle sub Nr. LXXXIV, genannt Ne-ello, dem Tomas Rand, für den Preis von 54 Rbl.
III. das Mustelhofsche Bauergesinde sub Nr. 43, genannt Essi, dem Jegor Roos, für den Preis von 779 Rbl. 50 Kop.
IV. das Tamsalsche Bauergesinde sub Nr. 27, genannt Poisto, dem Michail Palo, für den Preis von 708 Rbl. 75 Kop.
V. d. Hellama-Ganzenhofsche Knechtsparcelle sub Nr. 5, genannt Annuske, der Mari und dem Andrei Welli, für den Preis von 55 Rbl. 75 Kop.
VI. 1) das Moon-Grossenhofsche Knechtsetablissement sub Nr. 2, dem Jurri Suurt, für den Preis von 34 Rbl. 25 Kop.
2) desgl. das Bauergesinde sub Nr. 7, genannt Perdi-Mihkli, dem Matwei Söbber, für den Preis von 1021 R. 50 K.
VII. das Taggamoissche Bauergesinde sub Nr. 58, genannt Tennisse, dem Peter Willo, für den Preis von 511 Rbl. 50 Kop.
VIII. das Kappimoissche Bauergesinde sub Nr. 10, genannt Mihkli Jago dem Jegor Auwert, für den Preis von 580 Rbl. 50 Kop.
IX. die Torkenhofschen Bauergesinde:
1) sub Nr. 49, genannt Mikko, der Mari Pakurt, für den Preis von 460 Rbl.
2) sub Nr. 10, genannt Indo, dem Hindrik Rattas, für den Preis von 644 Rbl. 50 Kop.
3) sub Nr. 135, genannt Innukse, dem Hindrik Ussin, für den Preis von 468 Rbl. 50 Kop.
4) sub Nr. 1, genannt Las Heng, dem Mart Heng, für den Preis von 495 Rbl. 25 Kop.
5) sub Nr. 92, genannt Nerrine, dem Andrees Mist, für den Preis von 408 Rbl. 50 Kop.
6) sub Nr. 47, genannt Mikko, dem Jurri Kermike, für den Preis von 424 Rbl. 25 Kop.
7) sub Nr. 100, genannt Soppa, der Pio Ant, für den Preis von 374 Rbl. 50 Kop.
8) sub Nr. 90, genannt Pärsa, dem Jurri Walge, für den Preis von 438 Rbl.
9) sub Nr. 101, genannt Soppa, dem Justel Taek, für den Preis von 374 Rbl.
10) sub Nr. 76a, genannt Wessiko, dem Johan Timmerman, für den Preis von 339 R. 50 K.
11) die Torkenhofsche kleine Parcelle sub Nr. X, dem Jegor Sepp, für den Preis von 38 Rbl. 50 Kop.
die Torkenhofsche Knechtsetablissements:
12) sub Nr. XXVIIIb, dem Mart Lipp, für den Preis von 29 Rbl. 25 Kop.
13) sub Nr. XXVIII, dem Mart Löbus, für den Preis von 3 Rbl. 50 Kop.
14) sub Nr. ICa, dem Jurri Ussin, für den Preis von 76 Rbl. Nr. 227. 3

Signatum im Oeselschen Kreisgerichte zu Arensburg, am 10. Juli 1885.

Kad scheijeenes Leel-Luku mahjas gruntineeks Dahws Sahlite miris un par sawu atstahjumu testamenti nerakstijis, tad top wiss wina likumigee mantineeki usaizinati, 3 mehneschu laikâ no schahs deenas, t. i. wehlakais lihdf 10. Oktobram f. g. pee schahs teesas usdotees un wisus peenefumus pret sinamahs testamentes noteikumeem te usdot, jo pehz schi termina netaps wairs nekahdas eerunas un peenestee eemesli eewehroti, klusu zeetaji uf wiseem lai-

keem atraiditi un isslehgti, bet testamentes noteikumi ispildiht.
Mahrzeenas pagasta teesâ, 10. Julijâ 1885. Nr. 498. 3

Kad tas pee Idus walsts (Mas-Salazes draudsê) peederigs Anzis Zerins ir miris, tad teek zaur scho wisi wina paradu deweji un nehmaji usaizinati lihdf 15. Oktobram s. g. no apakschâ rakstitas deenas rehkinajot, pee schahs teesas peeteiktees, pehz notezejuscha termina neweens wairs netiks peenemts, bet ar to pakalpalikuschu mantibu tiks pehz likumeem isdarits. Nr. 92. 2
Idus pagasta teesâ, 17. Julijâ 1885.

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der zufolge der diesgerichtlichen Bekanntmachung vom 21. December 1884 sub Nr. 3500 auf den 11. Juli 1885 anberaumte öffentliche Verkauf des dem Dmitry Prochorow Stonow am 2. December 1877 öffentlich aufgetragenen, im 4. Grundbuch-Bezirk der Stadt Riga sub Hypotheken-Nr. 697, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartal der Mitauer Vorstadt auf Schwartzenhof an der Lagerstraße sub Pol.-Nr. 76A belegenen, dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils zunächst ausgesetzt und ein neuer Versteigerungstermin auf den 12. September 1885 anberaumt worden.

Die etwaigen Kaufliebhaber werden hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche an den Dmitry Prochorow Stonow, oder an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1584. 1
Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 11. Juli 1885.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem verabschiedeten Untermilitair Fritz Christophor am 12. September 1880 öffentlich aufgetragenen, im 2. Grundbuch-Bezirk der Stadt Riga sub Hypotheken-Nr. 1150, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 4. Quartal der Petersburger Vorstadt an der Lagerstraße sub Pol.-Nr. 134A belegenen, dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Januar 1886 anberaumt worden.

Die etwaigen Kaufliebhaber werden hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche an den Fritz Christophor, oder an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden, und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1638. 3
Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 24. Juli 1885.

Auf Verfügen Eines Edlen Rigaschen Stadt Waisengerichtes wird vom Rigaschen Ordnungsgerichte am 10. 10. August c. 2 Uhr Nachmittags in Nachlaßsachen des Carl Reinfeldt eine unter Neubad und dem dortigen Pladde-Kruge am Meeresufer gestapelte Partie Brennholz gegen sofortige Baarzahlung an Ort und Stelle öffentlich versteigert werden, und zwar kommen zur Versteigerung: ca. 330 Faden Kiefernbrennholz und ca. 300 Faden Grähnenbrennholz.
Riga-Ordnungsgericht, den 26 Juli 1885. Nr. 9116. 2

Das Stadtamt der Kaiserlichen Stadt Fellin macht desmittelst bekannt, daß die Ausführung des Baues einer zweistöckigen, massiven Stadttöchterschule nach dem bei dem Stadtamt befindlichen Plane zum öffentlichen Ausbot gelangen soll, und werden demnach die Bauunternehmer zu dem auf den 31. August und den 3. September a. c. Vormittags 11 Uhr festgesetzten Bot- und Minderbottermin aufgefordert zu erscheinen und ihren Bot und Minderbot zu verlautbaren.

Die Ausbotsbedingungen, der Plan und Kostenanschlag sind während der Kanzleistunden von 11—2 Uhr im Stadtamt einzusehen.
Fellin, im Stadtamt, den 22. Juli 1885. Nr. 379. 2

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку одежды для ссыльныхъ, пересыльныхъ и мѣстныхъ арестантовъ въ тюрьмахъ Курляндской губерніи въ теченіи 1886 г. прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 28. число Августа 1885 г. торгу и на 2. число Сентября 1885 г. переторжкѣ, въ полдень, т. е. въ 12 часовъ, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги на десятую часть стоимости подряда наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 12 часа полудня, въ день торга, т. е. 28. Августа 1885 г., запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X ч. I изд. 1857 года. При чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ торговавшихся приняты не будутъ.
Митава, 20. Іюля 1885 г.

Der Kurländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, die Lieferung von Bekleidungsgegenständen für die Deportations-, Transport- und örtlichen Arrestanten in den Gefängnissen des Kurländischen Gouvernements im Laufe des Jahres 1886 zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 28. August 1885 anberaumten Torgtermine und dem auf den 2. September 1885 festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, i. e um 12 Uhr, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen im Betrage von 1/10 des Werths des Podrädls in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Creditanstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren; oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Converts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges, d. i. den 28. August 1885, unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Bd. X Thl. I des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Canzlei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden.
Mitau, den 20. Juli 1885.
Nr. 8927. 2

Эстляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ поставку 1) разнаго потребнаго на постройку арестантскихъ вещей матеріала и 2) въ готовомъ видѣ вещей для мѣстныхъ, ссыльныхъ и пересыльныхъ арестантовъ Эстляндской губерніи на 1886 годъ, а именно:

а) для мѣстныхъ арестантовъ, 1) матеріала на постройку: 382 армяковъ — 1575 арш. 12 верш. сѣраго фабричнаго сукна, 2578 арш. 8 верш. подкладочнаго холста и 764 паръ крючковъ, 1260 мужскихъ рубахъ — 9765 арш. холста рубашечнаго, 140 женскихъ рубахъ — 1120 аршинъ холста рубашечнаго, 608 портовъ — 5168 арш. подкладочнаго холста и 1216 арш. бѣлой тесьмы, 660 шапокъ — 165 арш. сѣраго фабричнаго сукна, 660 арш. холста подкладочнаго и 330 арш. бѣлой тесьмы, 375 шароваровъ суконныхъ — 625 арш. сѣраго фабричнаго сукна, 187 арш. 8 верш. холста подкладочнаго и 375 ремней съ пряжками, 1330 шароваровъ лѣтнихъ — 11,305 арш. холста подкладочнаго и 2660 арш. бѣлой тесьмы, 2905 паръ онучей суконныхъ — 6173 арш. 2 верш. черного крестьянскаго сукна, 852 паръ онучей холщевыхъ — 1810 арш. 8 верш. подкладочнаго холста, 41 юбокъ суконныхъ — 69 арш. 3 верш. сѣраго фабричнаго сукна, 20 арш. 8 верш. холста и 41 ремня съ пряжками, 92 юбокъ холщевыхъ — 644 арш. холста подкладочнаго и 184 арш. бѣлой тесьмы, 58 платковъ женскихъ — 108 арш. 12 верш. холста подкладочнаго, кромѣ того нитокъ для шитья арестантами вещей и для ремонта 8 пуд. и дратвы для ремонта обуви 4 пуд. 20 фунт., 2) въ готовомъ видѣ вещей: 2896 паръ котовъ изъ крашенной юхты, 10 паръ кожанныхъ рукавицъ съ варегами, 113 полушубковъ и 390 паръ рукавицъ суконныхъ.

б) для ссыльныхъ и пересыльныхъ арестантовъ: 1) матеріала на постройку: 50 армяковъ — 206 арш. 4 верш. сѣраго фабричнаго сукна, 337 арш. 8 верш. подкладочнаго холста, $1^2/_3$ арш. оранжеваго солдатскаго сукна и 100 паръ крючковъ, 100 мужскихъ рубахъ — 775 арш. холста рубашечнаго, 20 женскихъ рубахъ — 160 арш. холста рубашечнаго, 100 портовъ — 850 арш. подкладочнаго холста и 200 арш. бѣлой тесьмы, 50 шапокъ — 12 арш. 8 верш. сѣраго фабричнаго сукна, 50 арш. холста подкладочнаго и 25 арш. бѣлой тесьмы, 25 брюкъ суконныхъ — 41 арш. $10^2/_3$ верш. сѣраго фабричнаго сукна, 12 арш. 8 верш. холста подкладочнаго и 25 ремней съ пряжками, 25 брюкъ холщевыхъ — 212 арш. 8 верш. холста подкладочнаго и 50 арш. бѣлой тесьмы, 100 паръ онучей суконныхъ — 106 арш. 4 верш. черного крестьянскаго сукна, 100 паръ онучей холщевыхъ — 106 арш. 4 верш. подкладочнаго холста, 10 юбокъ суконныхъ — 16 арш. 14 верш. сѣраго фабричнаго сукна, 5 арш. холста и 10 ремней съ пряжками, 15 юбокъ холщевыхъ — 105 арш. холста подкладочнаго и 30 арш. бѣлой тесьмы, 10 платковъ женскихъ — 18 арш. 12 верш. холста подкладочнаго, 35 мѣшковъ — 41 арш. 9 верш. холста подкладочнаго, и кромѣ того нитокъ для шитья арестантами вещей и для ремонта 1 пуд. и дратвы для ремонта обуви 30 фунт.; 2) въ готовомъ видѣ вещей: 100 паръ котовъ изъ крашенной юхты, 35 паръ рукавицъ кожанныхъ съ варегами, 35 полушубковъ и 25 ножныхъ кандаловъ съ подкандальниками, прибыть въ присутствіе сего Губернскаго Правленія къ назначеннымъ для сего на 23. число Августа 1885 г. торгу и на 26. число Августа переторжкѣ въ часъ дня и заявить свои предложенія, представивъ предварительно въ Губернское Правленіе при просьбахъ виды о своемъ званіи, требуемые залоги на одну десятую часть подрядной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Губернское Правленіе въ день торга, т. е. 23. Августа 1885 г., но отнюдь не позже 1 часа дня запечатанныя прошенія о своихъ предложеніяхъ, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X ч. I изд. 1857 года.

Условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Губернскаго Правленія въ присутственные дни и часы. № 2695. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Платоновичъ, жительствующій Петербургской части, 3. участка, по Большой Дворянской улицѣ, домъ № 26, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Гдовскаго 2. гильдіи купца Степана Григорьевича Ѳомина въ суммѣ 3000 р. съ проц. съ 29. Сентября 1883 года и за судебныя издержки 228 руб. 20 коп. будетъ производиться Сентября 25. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Графу Эмануилу Ивановичу Коновницыну заключающагося въ трехъ участкахъ земли съ каменными и деревянными на оныхъ строеніями состоящемъ первое подъ названіемъ „Карово“ С.-Петербургской губерніи, Гдовскаго уѣзда, 2. стана, въ предѣлахъ Гдовской волости, у рѣчки Чермы, 2. Волосовская лѣсная дача въ разстояніи отъ 1. 15 верстъ мѣрою земли, около 200 дес. и 3. у рѣки Плюссы мѣрою земли, около 22 дес. въ разстояніи отъ 1. въ 10 верстахъ. Имѣніе незаложено и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 8000 руб.
№ 2680. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Вѣхняковскій, жительствующій Нарвской части, 2. участка, по 11. ротѣ, домъ № 7, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи С.-Петербургскаго 1. гильдіи купца Нахима Симоновича Германта, въ суммѣ 3160 руб. съ процентами съ 22. Іюня 1884 г. по исполнительному листу С.-Петербургскаго коммерческаго суда отъ 3. Сентября 1884 года за № 888, будетъ производиться Сентября 25. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго надворному совѣтнику Ан-

тону Павловичу Годлевскому, заключающагося въ участкѣ земли мѣрою 90 дес. 960 квадр. саж. съ находящимися на немъ строеніями, состоящаго С.-Петербургской губерніи, Лугскаго уѣзда, 1. стана, 1. мироваго участка, Перечицкой волости, подъ названіемъ девятая часть деревни Болотъ. Имѣніе незаложено и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 900 рублей. № 1805. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Юновичъ, жительствующій Московской части, 3. участка, по Николаевской улицѣ, домъ № 74, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи штабсъ-ротмистра лейбъ-гвардіи Кирасирскаго Его Величества полка Сергѣя Александровича Философова въ суммѣ 15,000 руб. съ проц. съ 9. Января 1885 г. и за судебныя издержки 637 руб. 10 коп. по закладной, будетъ производиться Сентября 28. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 6. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго инженеръ-механику титулярному совѣтнику Юлію Карловичу Орловскому, заключающагося въ семи корпусахъ изъ коихъ пять каменныхъ и два деревянныхъ для производства кислороды изъ воздуха, желѣзомъ паровомъ котлѣ, деревян. чанѣ съ газовымъ колоколомъ изъ желѣза и землею до 1130$^1/_2$ саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Выборгской части, 1. участка, на углу Нижегородской улицы и Ломанскаго пер. подъ №№ по табелямъ 1846 г. 234 и 236, и 1874 г. 91 участки 2 и 3. Имѣніе заложено въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ 29,053 руб. 6 коп. и у Философова въ 15,000 руб. съ проц. съ 9. Января 1885 г. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 35,000 руб. № 1357. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Матусевичъ, жительствующій Московской части, 3. участка, по Ивановской улицѣ, домъ № 6/12, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи свободнаго художника Эспера Яковлевича Барышева въ суммѣ 5000 руб., будетъ производиться Сентября 28. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго дворянину Александру Евграфовичу Каншину, заключающагося въ каменныхъ двухъ-этажномъ съ мезонинами домѣ и двухъ трехъ-этажныхъ флигеляхъ, съ землею около 400 кв. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Московской части, 1 уч., по Кузнечному переулку, подъ № 2. Имѣніе незаложено и будетъ продаваться лишь право должника на $^{11}/_{50}$ частей въ означенномъ домѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 14,732 руб. 20 к. № 1508. 3

Виленское окружное артиллерійское Управленіе приглашаетъ желающихъ къ торгамъ, имѣющимъ производиться въ кр. Динабургѣ при Управленіи крѣпостной артиллеріи 21. числа будущаго Августа мѣсяца на поставку матеріаловъ и предметовъ для осаднаго парка, а именно 1858 пуд. сюрьмы, 1220 пуд. сѣры и проч., всего на сумму 19,061 р. 63 к.

Торгъ будетъ произведенъ въ окончаніи торга, назначеннаго въ тотъ же день при той-же крѣпостной артиллеріи на поставку мастерскаго инструмента.

Торгъ будетъ изустный по допущеніемъ присылки по почтѣ или подачи лично объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ.

Цѣны слѣдуетъ назначать на каждый предметъ, который желаютъ взять въ поставку.

Размѣръ залога опредѣляется въ 20 проц. подрядной суммы, если залогъ въ наличныхъ деньгахъ или въ другихъ какихъ либо денежныхъ документахъ или въ 25 проц., если залогъ въ свидѣтельствахъ на недвижимую собственность закономъ въ принятію въ залогъ дозволенныхъ.

Срокъ на поставку предметовъ назначается трехъ мѣсячный съ тѣмъ, чтобы половина матеріаловъ была доставлена по истеченіи шести недѣль со дня заключенія контракта.

Пріемъ объявленій въ день торга начнется съ 10 часовъ утра и будетъ продолжаться до 12 часовъ дня.

Подрядныя условія можно видѣть ежедневно отъ 10 часовъ утра до 3 часовъ дня въ г. Вильнѣ въ окружномъ артиллерійскомъ Управленіи и въ кр. Динабургѣ, Динаминдѣ и Бобруйскѣ при Управленіяхъ крѣпостныхъ артиллерій. № 9034. 2

Ковенское Губернское Правленіе объявляетъ, что въ присутствіи сего Правленія будутъ производиться 16. Августа 1885 года торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку, со дня заключенія контракта по 31. Декабря 1886 года, одежды, бѣлья и обуви для ссыльныхъ и пересыльныхъ арестантовъ, по утвержденнымъ Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ образцамъ, при слѣдующихъ условіяхъ: а) торги на поставку всей одежды будутъ производиться общіе съ допущеніемъ и раздробительнаго торга по сортамъ одежды; б) отъ желающихъ будутъ приниматься предложенія, какъ на поставку одежды, бѣлья и обуви въ готовомъ видѣ, такъ и на поставку лишь потребнаго для постройки ихъ матеріала; причемъ присовокупляется, что арестантское бѣлье можетъ быть изготовляемо не исключительно изъ ручнаго, но и изъ машиннаго холста, съ тѣмъ однако, чтобы желающими были доставлены, къ торгамъ и образцы этого холста; в) желающіе взять поставку одежды, бѣлья и обуви въ готовомъ видѣ, или только потребнаго для постройки ихъ матеріала, обязаны внести залогъ въ размѣрѣ $^1/_{10}$ части стоимости подряда, и г) срокъ контракта опредѣляется со дня заключенія онаго по 31. Декабря 1886 года. Сверхъ изустныхъ торговъ будутъ принимаемы и запечатанныя объявленія, поданныя въ срокъ опредѣленный 1936 ст. I ч. X т. Подробныя кондиціи торговъ съ объясненіями цифры требуемаго залога и образцы арестантской одежды будутъ предъявлены желающимъ предъ наступленіемъ торговъ въ первомъ отдѣленіи Губернскаго Правленія. № 5894. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

На возстановленіе въ Якобштадтѣ сгорѣвшаго храма Св. Духа вновь поступили въ канцелярію Лифляндскаго Губернатора слѣдующія пожертвованія:

		Р.	К.
1)	Отъ протоіерея Василія Романова благочиннаго 1. Путивльскаго округа	8	—
2)	Отъ пристава 4. участка г. Астрахани	72	79
3)	Отъ пристава 3. стана Трокскаго уѣзда	15	45
4)	Отъ пристава 1. стана Виленскаго уѣзда	5	—
5)	Отъ благочиннаго города Юхнова, Смоленской губ.	2	—
6)	Отъ благочиннаго 2. участка Медынскаго уѣзда	4	—
7)	Отъ Бѣльскаго уѣзднаго благочиннаго Лосевскаго	8	—
8)	И. д. благочиннаго 1. Холмскаго округа	12	—
9)	Отъ благочиннаго 5. округа Бѣлгородскаго уѣзда	5	40
10)	Отъ благочиннаго 4. округа Духовщинскаго уѣзда	2	90
11)	Отъ начальника Чугуевскаго пѣхотнаго юнкерскаго училища	31	77
12)	Отъ канцеляріи Эстляндскаго губернатора	7	32
13)	Отъ и. д. благочиннаго 3. участка Кромскаго уѣзда	24	52
14)	Отъ благочиннаго 1. округа Грайворонскаго уѣзда	23	50
15)	Отъ благочиннаго 7. Костромскаго округа	5	—
	Итого	227	65

Всего съ прежде поступив. 3674 р. 84 к.

Управляющій канцеляріею:
Купферъ.

ОТЪ СЪѢЗДА
представителей желѣзныхъ дорогъ I. группы

объявляется, что:

1) Съ 1. Сентября 1885 г. будетъ введенъ въ дѣйствіе новый тарифъ на перевозку товаровъ въ прямомъ сообщеніи желѣзныхъ дорогъ 1. группы, съ слѣдующею къ нему книжкою подъ заглавіемъ „Классификація товаровъ и ставки предѣльныхъ тарифовъ Московско-Брестской и Орловско-Витебской желѣзныхъ дорогъ."

2) Нынѣ дѣйствующіе специальные тарифы перваго выпуска, на перевозку хлѣбныхъ грузовъ и масляничныхъ сѣмянъ въ Ригу и чрезъ Динабургъ въ Либаву, будутъ замѣнены съ 1. Сентября 1885 г. новыми тарифами.

3) Изъ специальныхъ тарифовъ втораго выпуска, тарифы на перевозку хлѣбныхъ грузовъ и масляничныхъ сѣмянъ со станцій Ряжско-Вяземской дороги на станціи Динабурго-Витебской вовсе отмѣняются съ 1. Сентября 1885 года, а на перевозку ихъ: а. со станцій Козлово-Воронежско-Ростовской, Тамбово-Саратовской и Тамбово-Козловской дорогъ до станцій Орловско-Витебской и Динабурго-Витебской дорогъ, б. со станцій Московско-Брестской до станціи Динабурго-Витебской дороги и в. со станцій Грязе-Царицынской до станцій Ряжско-Вяземской дороги будутъ замѣнены съ 1. Сентября 1885 г. новыми тарифами.

Срокъ дѣйствія остальныхъ за тѣмъ специальныхъ тарифовъ втораго выпуска продолженъ по 1. Сентября 1886 г.

4) Изъ специальныхъ тарифовъ четвертаго выпуска, тарифъ на перевозку сельдей въ Витебскъ будетъ замѣненъ съ 1. Сентября 1885 г. новымъ тарифомъ на возку сельдей изъ Либавы и Риги на всѣ станціи Динабурго-Витебской дороги и съ того-же числа замѣнятся новыми тарифы на перевозку: а. масляничныхъ выжимокъ изъ Саратова въ Ригу: б. соли изъ Царицына до станцій Московско-Брестской дороги; в. рыбныхъ грузовъ изъ Царицына и Ростова на Дону до станцій Орловско-Витебской, Ряжско-Вяземской и Московско-Брестской дорогъ; г. льна, пеньки, пакли и канатной пряжи со станцій Ряжско-Вяземской дороги въ Ригу; д. русскаго листоваго табака изъ Саратова въ Ригу е, строеваго лѣса и бочечной клепки отъ станцій Орловско-Витебской до станцій Грязе-Царицынской и Козлово-Воронежско-Ростовской дорогъ.

Срокъ дѣйствія остальныхъ за тѣмъ специальныхъ тарифовъ четвертаго выпуска продолженъ по 1. Сентября 1885 года.

5) Вновь вводятся въ дѣйствіе, съ 1. Сентября 1885 г., специальные тарифы на перевозку русскаго листоваго табака изъ Царицына въ Ригу, льна и пеньки со станцій дорогъ Ряжско-Сызранской линіи въ Ригу, а также таблица Б, заключающая доли Динабурго-Витебской дороги на перевозку хлѣбныхъ грузовъ до промежуточныхъ ея станцій.

6) Всѣ поименованные выше тарифы будутъ продаваться желающимъ на всѣхъ станціяхъ, между которыми они установлены; и

7) Начиная съ 1. Августа 1885 года, керосинъ отправляемый въ вагонахъ-цистернахъ изъ Царицына въ Варшаву, будетъ таксироваться дорогами Царицыно-Брестской линіи на одну копѣйку съ вагона и цистерны дешевле противъ нынѣ дѣйствующаго тарифа.

Рига, 26. Іюля 1885 г.

Publication.

Nachdem

1) die Erben des weil. **Johannes Kanzwey**, nämlich dessen Wittwe **Emilie Kanzwey** geb. **Tillmann** und deren Kinder **Elisabeth Marie**, **Johannes**, **Esther Alice**, **Cäcilie** und **Arvid** Geschwistern **Kanzwey**, als Besitzer des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 148 auf Erbgrund belegenen Immobils,
2) der Herr **Adolph Rammo**, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 397 auf Erbgrund belegenen Immobils,
3) der Herr **Christoph Beiker**, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 361 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
4) der Herr **Christoph Beiker**, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheile auf Stadtgrund sub Hyp.-Nr. 193 belegenen Immobils,
5) die Frau **Anna Marie Uettl** geb. **Zepst**, als Besitzerin des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 190 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
6) der Herr **Tönnis Georgien**, als Besitzer des in Dorpat im 3. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 421 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
7) der Herr **Johann August Frick**, als Besitzer des in Dorpat im 2. Stadttheile sub Hyp.-Nr. 52 auf Stadtgrund belegenen Immobils,
8) der Herr **Heinrich Kuhagen**, als Besitzer des in Lemsal sub Nr. 108b belegenen Immobils,
9) der Herr **Lubin von Stronkoff**, als Besitzer des in Arensburg sub Nr. 84 (neue Nr. 93) belegenen Immobils,
10) die Herren **Georg** und **Hartwig** Barone **von Saß** und die Baronessen **Helene** und **Marie von Saß**, als Besitzer des in Arensburg sub Nr. 169 (neue Nr. 185) belegenen Immobils,
11) die Erben des weil. **Carl Nicolai Frey**, nämlich: dessen Wittwe **Johanna Frey**, geb. **Siwerssen** und deren Kinder **Anna**, **Maximilian**, **Fanny**, **Ludwig**, **Emilie**, **Elise** und **Julius** Geschwister **Frey**, als Besitzer des in Pernau im 1. Quartal der Stadt sub Hyp.-Nr. 75,76/74 (neue Nr. 57) belegenen Immobils

bei dem Livländischen Stadt-Hypotheken-Verein um **Ertheilung eines Pfandbrief-Darlehens** nachgesucht haben, wird solches von der Direction des gedachten Vereins, unter Hinweis auf § 44 der Statuten, hierdurch öffentlich bekannt gemacht, um den etwaigen Gläubigern der genannten Darlehensimpetranten, deren Forderungen bisher nicht in die Hypothekenbücher eingetragen worden sind, vor Ertheilung des Pfandbriefdarlehens Gelegenheit zu bieten, binnen **vier Monaten** a dato die Eintragung ihrer resp. Forderungen in die Hypothekenbücher herbeiführen zu können.

Dorpat, am 10. Juli 1885.

Präses: **W. Toepffer.**

Nr. 757. Secretair O. Wilde.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).